

Comunicado de prensa

Baselworld 2011

Patek Philippe, Ginebra
Marzo 2011

Patek Philippe Triple Complication Ref. 5208P

Reloj de pulsera automático Gran Complicación, con repetición de minutos, cronógrafo, calendario perpetuo instantáneo en ventanilla y fases de la luna

El nuevo Patek Philippe Triple Complication Ref. 5208P pone una vez más de manifiesto la maestría indiscutible de Patek Philippe en el segmento de los relojes complicados. Dotado de repetición de minutos, cronógrafo y calendario perpetuo instantáneo, combina a la perfección las funciones más sofisticadas. Asimismo, el hecho de que no se trate de una pieza única sino de un nuevo modelo integrado en la colección corriente de Patek Philippe demuestra claramente que la manufactura familiar ginebrina domina la excelencia a todos los niveles.

Es la segunda vez en poco tiempo que Patek Philippe lanza un modelo Triple Complication. En 2008 salió a la luz la referencia 5207, con repetición de minutos, calendario perpetuo instantáneo en ventanilla y *tourbillon*. Ahora, en 2011, presenta la referencia 5208P, con cronógrafo, repetición de minutos y calendario perpetuo instantáneo. Este nuevo modelo es el primer reloj de pulsera Triple Complication de Patek Philippe que va dotado de cronógrafo –una novedad muy esperada por los amantes y coleccionistas de complicaciones de la marca. La referencia 5208 es también uno de los raros relojes Gran Complicación provistos de cuerda automática. Otro detalle a resaltar: este reloj va provisto de un escape revolucionario Pulsomax® y un espiral Spiromax®, lo que le convierte en el primer Gran Complicación Patek Philippe que utiliza componentes fabricados con Silinvar®, un derivado del silicio. Un ejemplo claro de la alianza perfecta entre tradición e innovación por la que apuesta la marca.

Dentro de la categoría de relojes Gran Complicación de la colección corriente Patek Philippe, la nueva referencia 5208 se sitúa en segunda posición, directamente por detrás del Sky Moon Tourbillon y por delante de las referencias 5207 (repetición minutos, *tourbillon*, calendario perpetuo instantáneo en ventanilla) y 5216 (repetición minutos, *tourbillon*, calendario perpetuo retrógrado).

El reto de la complicación

Integrar en un movimiento con repetición de minutos y cuerda automática un cronógrafo y un calendario perpetuo instantáneo con ventanilla ha planteado numerosos retos a los ingenieros y relojeros. La arquitectura del movimiento base, con repetición de minutos y cuerda automática, no permitía hacer pasar los ejes del mecanismo cronógrafo por detrás del movimiento a través del sistema de sonería. El módulo de calendario perpetuo, por su parte, debía ir directamente colocado debajo de la esfera para que las ventanillas del día, la fecha y el mes pudieran beneficiarse de unas dimensiones idóneas. Así pues, sólo quedaba una solución: colocar el cronógrafo entre el mecanismo repetición de minutos y el módulo de calendario –una tarea de una extremada complejidad. Sólo la



experiencia inigualable de la manufactura ha permitido alojar los 701 componentes en un movimiento que desempeña todas sus funciones de forma fiable e irreprochable.

1ª complicación: el cronógrafo monopulsador

Cuando se trata de desarrollar nuevos mecanismos, Patek Philippe otorga una importancia capital a la estética de los relojes. Una exigencia que forma parte de los criterios de calidad derivados del Sello Patek Philippe. Para cumplir este imperativo, el mecanismo de cronógrafo con rueda de pilares y embrague horizontal que va alojado entre el movimiento y el módulo de calendario ha sido dotado de una construcción extremadamente fina. El repertorio Patek Philippe es muy amplio en este tipo de calibres. Entre otros, cabe resaltar el calibre CHR 27-525 PS –el movimiento cronógrafo con ratrapante y rueda de pilares más plano del mundo. La referencia 5208P ha heredado de esta obra maestra unos totalizadores de minutos y de horas accionados por fricción. Este tipo de construcción permite reducir la altura del movimiento disponiendo al mismo tiempo de un sistema de compensación de las diferencias de pares entre cronógrafo activado y parado, lo que garantiza una amplitud de volante regular en cualquier circunstancia. El calibre CHR 27-525 PS ha inspirado igualmente los perfiles dentados de las ruedas del cronógrafo, que reducen los rozamientos y aumentan el rendimiento. Pero los ingenieros se han basado en el nuevo movimiento cronógrafo tradicional de cuerda manual CH 29-535 PS para las construcciones patentadas de los martillos autoreguladores de vuelta a cero, que garantizan un posicionamiento óptimo a la centésima de milímetro, sin corrección manual. Gracias a estas innovaciones y al clásico sistema de rueda de pilares y rueda de embrague, Patek Philippe ha conseguido limitar la altura total del mecanismo de cronógrafo a 2,4 mm. La referencia 5208P se presenta como un cronógrafo de «tres tiempos», con un solo pulsador en posición 2h que acciona sucesivamente la puesta en marcha, parada y vuelta a cero. Los segundos y fracciones de segundo se miden con una gran aguja trotadora central, mientras que dos contadores continuos, uno a las 3h y el otro a las 9h totalizan 60 minutos y 12 horas respectivamente.

2ª complicación: el calendario perpetuo instantáneo en ventanilla

Las características básicas del calendario perpetuo instantáneo en ventanilla son similares a las de la referencia 5207 lanzada en 2008. No obstante, su construcción se ha modificado notablemente para poder integrar la nueva función cronógrafo. El mecanismo de cronógrafo, al ir alojado entre el calendario y el movimiento propiamente dicho, no permitía el paso del cañón de minutos a través del móvil de cronógrafo, por lo que los ingenieros han obligado a dar un rodeo al cañón de minutos. El reducido espacio dentro del mecanismo de cronógrafo ha complicado bastante esta tarea y ha habido que hacer numerosas investigaciones para encontrar la mejor solución. El cañón de minutos se detiene muy cerca del mecanismo base de repetición de minutos, su movimiento rotatorio es desviado lateralmente para alcanzar el nivel superior del cronógrafo y después recuperar su emplazamiento en el centro, y así poder accionar las agujas de las horas y los minutos, las indicaciones del calendario, la indicación día/noche y las fases de la luna. El pequeño segundero se posiciona a las 6h gracias a un eje que lo lleva directamente, sin desviación, del movimiento a la esfera.

Para transmitir esta energía al módulo de calendario de la manera más eficiente posible y asegurarse de que todas las indicaciones saltan a media noche, +/- 2 minutos, de forma perfectamente sincronizada, ha habido que adaptar los mecanismos patentados de la referencia 5207 a la nueva construcción del movimiento. Aquí también la tarea se ha revelado compleja, pues la utilización de un sistema de discos para las indicaciones del calendario obliga al mecanismo a mover masas mucho más importantes que si se tratara de una indicación por agujas. Una gran báscula de 15 piezas



permite el salto preciso de todas las indicaciones en el mismo instante. Una construcción con dos muelles flexibles adicionales que actúan en direcciones opuestas garantiza que la energía desplegada a cada cambio se mantenga constante pese a las considerables diferencias en los ángulos de desplazamiento –del salto de un día al final de los meses de 31 días al salto de cuatro días al final del mes de febrero de los años no bisiestos. De este modo se evitan saltos incompletos por falta de potencia o indicaciones que saltan demasiado lejos a causa de un exceso de energía.

3ª complicación: el mecanismo de repetición de minutos

Si el calendario perpetuo del Triple Complication Patek Philippe referencia 5208 se distingue por su sofisticado sistema de salto instantáneo, la indicación de la hora, por su parte, también presenta una interesante particularidad. En efecto, el calibre R CH 27 PS QI no sólo posee agujas de horas, minutos y segundos, sino igualmente un mecanismo de repetición de minutos que desgrana el paso del tiempo con un sonido cristalino.

La repetición de minutos está considerada por los especialistas como la reina de las complicaciones. Su mecanismo, compuesto de minúsculos rastrillos, levas, martillos y timbres plantea serias dificultades a los relojeros –sobre todo a causa del reducido volumen de un reloj de pulsera. Pero a lo largo de más de 172 años, Patek Philippe ha llevado el arte de los relojes «sonoros» a un grado inigualable de perfección. Para convencerse de ello, basta con accionar el cerrojito de la referencia 5208 y escuchar cómo el reloj toca las horas en un timbre grave, seguida de los cuartos con una alternancia de timbres graves y agudos y por último los minutos transcurridos desde el último cuarto en un timbre agudo. Detrás de este milagro se esconden años de investigaciones para obtener la mejor aleación de acero posible y optimizar la forma así como el modo de fijación de los timbres, cuyos secretos de fabricación se guardan como un tesoro. Así, la manufactura ha puesto a punto un «sonido Patek Philippe», considerado como el más bello de todos los relojes de pulsera con repetición de minutos. La calidad del sonido de cada reloj –seña de identidad acústica de la manufactura– se analiza individualmente en un recinto insonorizado, y luego se compara en base a numerosos parámetros con los modelos digitalizados almacenados en el ordenador. Pero dado que la música tiene un componente subjetivo, cada repetición de minutos Patek Philippe pasa igualmente por las manos de los Sres. Thierry y Philippe Stern (presidente y presidente honorario de la manufactura respectivamente), que escuchan atenta y pacientemente su sonería antes de decidir si este reloj de excepción puede ser entregado a su futuro dueño o tiene que retornar al taller para ser optimizado desde el punto de vista acústico.

Escape Pulsomax® y espiral Spiromax® en Silinvar®: la revolución del silicio

Dada la arquitectura del movimiento, el mecanismo de cronógrafo de la nueva referencia 5208 no aparece visible en el reverso. Pero el fondo de cristal de zafiro permite admirar otras dos particularidades excepcionales. En efecto, es la primera vez que Patek Philippe dota a un Gran Complicación de un escape Pulsomax® y un espiral Spiromax®. Estos componentes, desarrollados en el marco de un concepto «Patek Philippe Advanced Research», están fabricados en Silinvar®, un material patentado derivado del silicio. Por su forma peculiar, igualmente patentada por Patek Philippe, reúnen todas las cualidades para potenciar la precisión, fiabilidad y durabilidad de una obra maestra como el nuevo calibre R CH 27 PS QI. Gracias a las excepcionales propiedades del Silinvar® (dureza, ligereza, ausencia casi total de fricción, antimagnetismo, resistencia a la corrosión), así como a la exclusiva geometría de las diferentes funciones, este novedoso órgano regulador presenta un



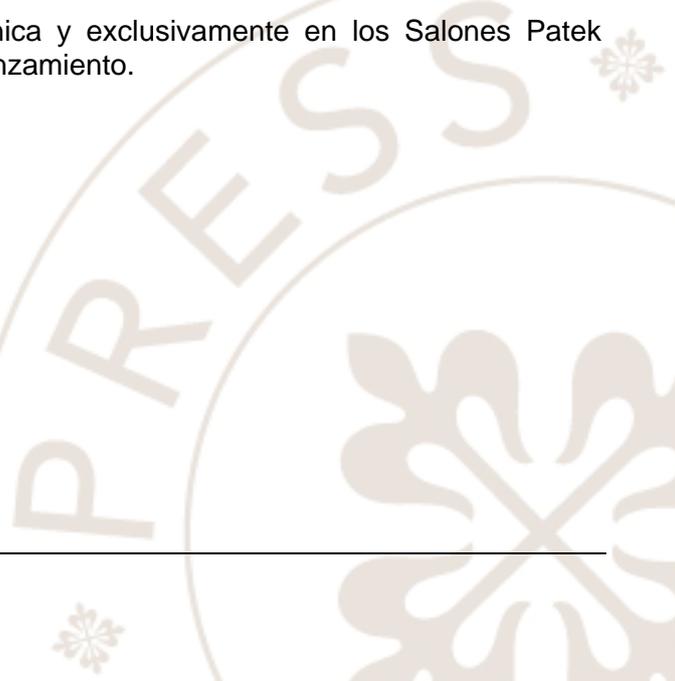
rendimiento 30% superior al de un sistema convencional de acero, una ganancia energética íntegramente destinada al cronógrafo.

Una elegancia sobria y clásica

Elegancia y sobriedad son las cualidades esenciales de los relojes Gran Complicación Patek Philippe, que conjugan a la perfección diseño y tecnología. La manufactura otorga igualmente una gran importancia a las indicaciones de la esfera ya que una creación Patek Philippe, incluso la más compleja, sigue siendo por encima de todo un reloj. Por consiguiente, ha habido que desplegar tesoros de ingenio para poder disponer en la esfera de oro macizo color antracita con motivo satinado «*soleil*», en menos de 40 mm de diámetro y con un máximo de nitidez, las doce indicaciones comandadas por el mecanismo: horas, minutos, segundos e indicación día/noche; segundos, minutos y horas del cronógrafo; día, fecha, mes y año del calendario perpetuo –sin olvidar las fases de la luna. Prueba de que ha sido un auténtico logro es que el nuevo Triple Complication referencia 5208 puede confundirse a primera vista con uno de esos célebres Calendarios Anuales Patek Philippe donde las informaciones del calendario aparecen en tres ventanillas en semicírculo en la parte superior de la esfera, con una abertura más grande para la fecha. Sin embargo, la presencia de un cerrojito en el lado izquierdo del canto, un pulsador a la altura de 2h y dos esferas auxiliares pone de manifiesto que la caja alberga algo más que las indicaciones propias de un calendario anual. Y si se tiene la paciencia de esperar hasta medianoche (preferentemente el 31 de diciembre) se podrá asistir a un espectáculo de una rara belleza, con el cambio instantáneo y simultáneo de la fecha, el día, el mes y el año. Teniendo en cuenta que las ruedas de un movimiento se mueven de forma perfectamente continua y casi imperceptible, se adivina que tras este salto instantáneo se oculta un mecanismo particularmente sofisticado.

Todas estas proezas se alojan en una caja de platino 950 que también reserva una sorpresa. Y es que no se trata de una construcción convencional, con asas de pulsera integradas en el canto. La caja redonda de tres partes (fondo, canto, luneta) va colocada entre dos bastidores a los cuales va atornillada. Sólo esta arquitectura inédita ha posibilitado un calado de las asas tan aéreo y elegante. Estas asas tan sutilmente trabajadas contribuyen a hacer de la nueva referencia 5208 una auténtica obra maestra de estética, donde construcción, mecánica, acabados, materiales y diseño se conjugan en perfecta armonía. Este nuevo buque insignia de Patek Philippe va acompañado de una correa de piel de cocodrilo con escamas cuadradas, cosida a mano, de color negro mate y rematada con un cierre desplegable de platino 950.

Dada su extrema rareza, la Ref. 5208 se ofrecerá única y exclusivamente en los Salones Patek Philippe de Ginebra, con motivo de una fase inicial de lanzamiento.





Para toda información adicional, se ruega ponerse en contacto con:

Jasmina Steele
International Communication and Public Relations Director
Patek Philippe Ginebra
Apartado postal 2654
1211 Ginebra 2
Suiza

Tel.: +41 22 884 20 20

Fax: +41 22 884 25 47

O consultar nuestra página web: www.patek.com





Características técnicas

Gran Complicación referencia 5208 de platino

Repetición de minutos, cronógrafo, calendario perpetuo instantáneo en ventanilla y fases de la luna

Mecanismo	Calibre R CH 27 PS QI Mecánico de cuerda automática, repetición de minutos, pequeño segundero. Cronógrafo con rueda de pilares, aguja de cronógrafo, contador 60 minutos y 12 horas. Calendario perpetuo instantáneo con indicación día, fecha, mes, año bisiesto y día/noche en ventanilla. Fases de la luna.
Diámetro	32 mm (mecanismo de repetición de minutos y cronógrafo 28 mm; calendario perpetuo instantáneo 32mm)
Alto	10,35 mm
Número de componentes	701 Mecanismo de repetición de minutos: 331 Mecanismo de cronógrafo: 160 Mecanismo de calendario perpetuo instantáneo: 210
Número de rubíes	58
Reserva de marcha	48 horas máx.
Volante	Gyromax [®]
Frecuencia	21.600 alternancias por hora (3 Hz)
Espiral	Spiromax [®]
Escape	Pulsomax [®] (áncora y rueda de áncora en Silinvar [®])
Pitón	Móvil
Funciones	Corona de dos posiciones: -Apretada: cuerda del mecanismo -extraída: puesta en hora
Indicaciones	Agujas horas y minutos en el centro Aguja de cronógrafo (trotadora) en el centro Esferas auxiliares: -contador 60 minutos entre 3h y 4h -contador 12 horas entre 8h y 9h -pequeño segundero a las 6h Ventanillas: -día entre 10h y 11h -fecha a las 12h -mes entre 1h y 2h -fases de la luna a las 6h



	-indicación día/noche entre 7h y 8h -año bisiesto entre 4h y 5h
Botones correctores	-corrección día entre 11h y 12h -corrección mes entre 12h y 13h -corrección fase de la luna entre 5h y 6h -corrección fecha entre 6h y 7h Acompañado de un punzón corrector de ébano con incrustaciones de oro blanco 18K
	Repetición de minutos con toque de las horas en el primer timbre, los minutos en el segundo timbre y los cuartos en ambos timbres
Signo distintivo	Sello Patek Philippe
Aderezo	
Caja	Platino 950, asas labradas, fondo macizo de platino y fondo de zafiro intercambiables, un diamante de aprox. 0,02 quilates engastado entre las asas, a las 6h.
Dimensiones de la caja	Diámetro: 42 mm Grosor: 15,70 mm Distancia entre asas: 22 mm
Cerrojito	Platino 950, integrado en la caja, para la activación del mecanismo repetición minutos.
Esfera	Oro 18K, color antracita, acabado satinado motivo « <i>soleil</i> » 11 índices aplique de oro blanco 18K tipo «obús». Agujas horas y minutos de oro blanco 18K tipo « <i>dauphine</i> ». Aguja de cronógrafo tipo «bastón» con contrapeso, oro blanco 18K, pintada en blanco. Agujas de segundos y de contadores 12 horas y 60 minutos tipo «bastón», oro blanco 18K, pintadas en blanco. Círculo minuterio en el contorno de la esfera. Molduras grabadas de oro blanco pulido para las ventanillas fecha, día y mes
Pulsera	Piel de cocodrilo con escamas cuadradas, color negro mate, cosida a mano y rematada con un cierre desplegable de platino.

